

# ค่ายหลวงบางทะเล หาดเจ้าสำราญ

## Kai Luang Bangtalu Palace, Cho Samran Beach

เป็นชายหาดที่เคยเป็นสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญแต่สมัยโบราณ ในอดีตตำบลหาดเจ้าสำราญ คือ ตำบลบางทะเล หรือ ตำบลบางทล แต่ด้วยความเป็นหาดทรายขาวที่โปรดปรานของพระบาทสมเด็จพระนเรศวรมหาราช พระบาทสมเด็จพระพุทธเจ้าเสือ พระมหากษัตริย์ในสมัยอยุธยาที่ทรงโปรดปรานชายหาดบริเวณนี้เป็นอย่างมากถึงกับทรงเปิดตึกหมึก ตกปลาจนได้รับขนานนามชายหาดว่า “หาดเจ้าสำราญ” จนกระทั่งรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวได้มีการสร้างค่ายหลวงบางทะเลขึ้นที่ชายฝั่งหาดเจ้าสำราญ และได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ เปลี่ยนนามเป็น พระตำหนักหาดเจ้าสำราญ ด้วยนามคำว่า “บางทะเล” ไม่เป็นมงคล ตำบลบางทะเลจึงได้มีนามเป็นตำบลหาดเจ้าสำราญด้วยเช่นกัน

Chao Samran Beach has been a major tourist attraction since ancient times. In the past, Hat Chao Samran Subdistrict was Bangtalu Subdistrict. This was the favorite white sandy beach of King Naresuan the Great, Phra Ch ao Suea (King Tiger), kings of the Ayutthaya period, who were very fond of this area and spent time fishing for pleasure to such an extent that this site has been designated as “Hat Chao Samran” which means “Beach of Royal Leisure”. Until the reign of King Rama VI, he graciously ordered the construction of Kai Luang Bangtalu Palace at the coast of Chao Samran Beach and changed the name to Hat Chao Samran Palace. The reason is that word “bangtalu” is inauspicious. So, bangtalu Subdistrict has been named Hat Chao Samran Subdistrict as well.

